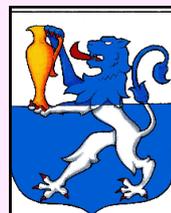
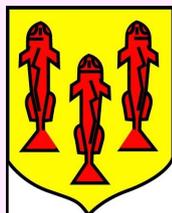
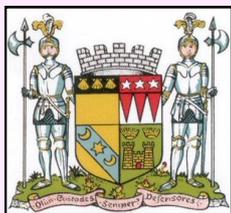


COCKTAIL

LES ECHOS DU JUMELAGE



DECEMBRE 2015

N° 46

Comité de rédaction : M.F. Alligant, M. O. Houtmann, F. Dufournaud, D. Bourret

N° d'enregistrement : 405

L'EDITO de la Présidente Françoise Alligant

Chers amis du Jumelage,

Mes chers amis, la fin de l'année approche à grands pas et nous avons beaucoup de choses à vous raconter ! Voyages d'adultes et de jeunes, réceptions de nos amis

étrangers, événements tristes et plus gais comme notre réveillon du 31 décembre. Nous vous y attendons.

Bonnes fêtes de Noël et bonne lecture.

A bientôt !



2015 - Une année qui devait être exceptionnelle pour le comité de jumelage de Jarnac : Anniversaire des 55 ans avec Dalkeith, des 15 ans avec Dogliani. Voyage au Québec chez nos jumeaux de Donnacona et enfin visite à Dogliani en Novembre.

Maurice VOIRON nous a quittés et avec la disparition de celui qui a été le pilier principal et soutien permanent du comité de jumelage pendant toute sa vie, c'est sur l'ensemble des membres du comité que la tristesse s'est abattue.



Regardez le Maurice, il a toujours été là :

1960 : avec le provost de Dalkeith, Thomas LEAN.



1982 : signature de la charte avec le bourgmestre Josef WEITZEL, qui nous unit avec Lautertal.

Décès de Maurice VOIRON



1995 : naissance du jumelage avec nos cousins de Donnacona au Québec. Charte signée avec le maire Denis DENIS.

2000 enfin : jumelage des présidents : Luigi

EINAUDI pour Dogliani et François MITTERRAND pour Jarnac. Signature de la charte avec Bernardino CHIAPPELLA.



Monsieur Maurice VOIRON, l'ensemble du comité de jumelage, les anciens qui savent et les plus jeunes parce qu'on vous a "raconté", vous remercient.

JUILLET

JUILLET

Fête de juillet à Jarnac

Cet été autour du 14 juillet, nous avons reçu tous nos amis de nos villes jumelles.

Le 13 juillet : visite de Courvoisier, pot de bienvenue sur la place de Donnacona et dîner pique-nique à Julienne.



Le 14 juillet, sur la place de la Mairie, renouvellement des chartes avec Dalkeith et Dogliani puis apéritif



offert par la Municipalité. Le soir est consacré à la fête populaire : Paëlla sur la place du Château suivi du feu d'artifice et du

traditionnel bal.

Les 2 jours suivants sont dédiés aux visites touristiques (Chasseneuil et les moulins de la Tardoire, Blaye et sa citadelle).

Puis vendredi soir, c'est la soirée officielle de la Mairie et du jumelage.



Discours, échanges de cadeaux et dîner dansant sont au programme de cette soirée très animée.

Nous remercions le Conseil Départemental et la Ville de Jarnac pour

leurs aides financières et matérielles.

Voyage au Québec et à New York

Le 31 juillet, 34 membres du jumelage de Jarnac partaient au Québec pour deux semaines, fêter les 20



ans de la signature du jumelage entre Donnacona et Jarnac, et les 100 ans de Donnacona. Comme toujours nous avons été accueillis chaleureusement par nos amis québécois et après 4 ans de séparation,



nous nous sommes retrouvés comme si nous nous étions quittés hier.

Un beau programme nous attendait : Cabanne à sucre, épluchette de blé d'Inde (maïs doux), visite de l'île au



Coudre avec repas, cascade de la Marmite, brunch organisés et offerts par le comité de jumelage de Donnacona.

La municipalité nous a aussi gâtés : visite commentée de la ville, réception à la mairie, dîner officiel.



Nous avons assisté à la fête des pompiers et au défilé assourdissant de leurs camions.

Donnacona avait aussi son festival de Blues pendant notre séjour.

Nous avons profité de ce voyage pour aller découvrir, avec nos amis québécois, New-York :

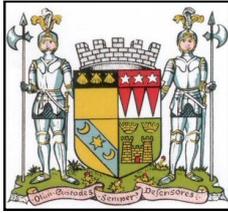


Manhattan et ses buildings, la statue de la liberté... et surtout New-York by night avec ses néons, ses panneaux publicitaires, ses spectacles de rue, comédies musicales à Broadway.

Mais tout a une fin. C'est toujours aussi émouvant de se quitter. Après un brunch nous sommes partis à l'aéroport les yeux humides mais nous savons que dans deux ans nous nous reverrons, nous recevrons nos amis québécois à Jarnac.

Encore merci chers amis pour ce beau séjour, votre gaîté, votre chaleur, votre accent (oui, il paraît que c'est nous les français qui avons un accent !).

A bientôt les amis !



OCTOBRE

Séjour des jeunes écossais et italiens

Nous avons eu le plaisir d'accueillir les jeunes écossais du 1^{er} au 12 octobre et les jeunes italiens du 5 au 10 octobre. Semaines riches en rencontres et en visites. La



Municipalité a reçu tous nos jeunes visiteurs, l e u r s correspondants ainsi que leurs parents autour d'un « pot » de

bienvenue. Les matchs de foot « internationaux », la soirée « boum » ont permis à tout le monde



(Italiens, Ecosais et Français) de se retrouver pour des moments joyeux de convivialité. Ils sont tous partis avec des souvenirs

plein la tête et l'envie de revenir. Un grand merci aux parents accueillants, à la municipalité et au collège pour leur investissement.



Un groupe de 29 adultes a passé une semaine en Italie : 5 jours à Dogliani et trois jours en visite à Florence, Pise et Sienne, et ceci sous un soleil magnifique.

N o u s a v o n s , pendant le séjour à Dogliani, fêté nos 15 ans de jumelage, participé à



NOVEMBRE

Voyage des adultes à Dogliani



la fête "la Cistra », pour un séjour inoubliable avec nos amis italiens.



Décembre

Réveillon de la St Sylvestre

Le comité de jumelage organise cette année le réveillon de la Saint Sylvestre à la Salle des Fêtes de Jarnac.

La soirée sera animée par l'orchestre Didier ARNAUD.

Les réservations sont à faire auprès de Mme Dufournaud au 05.45.81.39.02 ou Mme Fontaine au 05.45.81.38.17.

Le prix du repas est fixé à 69 €.

Nous vous attendons nombreux pour partager cette fin d'année 2015.

Triste nouvelle

Nous déplorons le décès de Madame Nicole LEBECQ, à qui nous souhaitons rendre ici hommage. Elle a été professeur d'espagnol bénévole pour notre comité.

Nous pensons bien à sa famille en ces moments douloureux.

JARNAC
Réveillon 2015
Comité de Jumelage
Salle des Fêtes à 20H30

Menu 69€

APERITIF et ses Amuse Bouches

- Punch exotique au Cognac, Eaux minérales
- Sodas et Jus de fruits
- Tomates Mozzarella au Pistou, Chiffonnade de Serrano
- Sushis au poulet, Poivrons & oignons frits
- Wraps au Gambas, sauce César
- Navette briochée, cœur de saumon fumé et fromage frais

Foie gras mi-cuit, compotée du moment et Croustini
Tarte fine St Jacques sur lit de poireaux à l'huile de truffe

Pause givrée : Abricot au pineau des Charentes

Filet de bœuf Rossini, Légumes glacés & pommes grenaille

Brie truffé sur lit de Mâche et Noix du Périgord

Parfait au caramel & Fleur de sel, Poire pochée au vin chaud, Macaron pistache

Café, Digestif et Soupe à l'oignon offerts

Sélection du Sommelier
Viognier Blanc & Grenache Rouge
(Domaine de Gayda à Brugarolles)

Menu enfants de moins de 12 Ans. 15€

Emincé de poulet grillé, gratin Dauphinois
Fondant au Chocolat, coulis de fruits rouges

Traiteur Hat Home

Soirée animée par **Orchestre Didier ARNAUD**
Orchestre Didier ARNAUD

Réservation avant le 14 Décembre
Mme DUFOURNAUD : 05 45 81 39 02
Mme FONTAINE : 05 45 81 38 17

SVP : Ne pas jeter sur la voie publique

Si les nouvelles du jumelage vous intéressent n'oubliez pas de prendre votre cotisation : 5 €

CAFE DU THEATRE
theatrejarnac@hotmail.com
CYBER CAFE - BRASSERIE
10, place du Château
16200 JARNAC
05 45 81 07 11

la boutique d'Alice
Petits pots, fleurs et accessoires
Best Mountain Street One leo jasmin
Le plaisir de la baignoire + le petit baigneur + Holly BRACKEN
21 Grand Rue 16200 Jarnac
☎ 05 45 81 25 54 ✉ alice_somprou@orange.fr

OPTIQUE LIBERTÉ
La 2ème paire Gratuite avec verres progressifs solaires*
11, Place du Château - JARNAC
05.45.36.59.99



TABAC PRESSE LOTO
LE NARVAL
18, place du Château
16200 JARNAC
☎ : 05 45 81 21 84

CAFÉ DE L'UNION
BAR BRASSERIE
28, Grand'Rue 16200 Jarnac
Téi. 05 45 81 07 43
Email: peltiernadia@hotmail.fr

Bonnes fêtes de fin d'année
et ... Joyeux Noël !

LA PART Desangle
CAVE - BIÈRE - ÉPICERIE FINE - TORRÉFACTION
Du mardi au samedi 9h30-12h30 / 14h30-19h
16, place du Château - 16200 Jarnac
05 45 80 92 09 - lapartdesangle@orange.fr
www.la-part-desangle.com